

Ana Čigon

Remembering the Others

Artistic contributions

Qëndresë Deda

visual artist and poet

In the film: - interactions with passers-by in Mother Theresa Boulevard

- poem 'A talk with Zahir Pajaziti'

Dardan Zhegrova

visual artist and poet

In the film: - performance 'Selfie with Ibrahim Rugova'

Video interviews

Linda Gusia

professor, University of Prishtina and Alter Habitus

Majlinda Hoxha

photographer and visual artist

In the film: - photo series of monuments in Kosovo (5 photos), copyright by Majlinda Hoxha

Vjollca Krasniqi

professor, University of Prishtina, Faculty of Philosophy

Lura Limani and Erëmirë Krasniqi

Curators of Lirindja, an independent zine

<http://lirindja.tumblr.com/>

Nita Luci

professor, University of Prishtina and Alter Habitus

Hana Qena and Vesa Qena

performers of artistic group Haveit

other two members of the group: Alketa Sylaj, Lola Sylaj

In the film: - photos of performances Examinime (Examination) and Day of Love, copyright by Haveit group

script, camera, sound, drawings and editing

Ana Čigon

camera assistance

Donjeta Murati and Vala Osmani

music and sound editing assistance

Vasja Progar

translations

Qëndresë Deda and Donjeta Murati

production

Ana Čigon

Stacion – Center for Contemporary Art Prishtina, the film was substantially financed through
AiR Stacion, the artist in residence two months program (summer 2014) established by
Stacion – Center for Contemporary Art Prishtina
in collaboration with CC Tobačna 001 / Museum and galleries of Ljubljana, MGML Ljubljana

support

Ministry of Culture, Youth and Sports of the Republic of Kosovo
Municipality of Prishtina
Embassy of the Republic of Slovenia Prishtina
X-print
Ujë Rugove and DZG

special thanks

to all the collaborating artists for their artistic contributions
to interviewees for thoughts, discussions and support
to Stacion – Center for Contemporary Art staff Albert Heta, Vala Osmani and Donjeta Murati
to City Art Gallery, MGML staff Alenka Gregorič and Alenka Trebušak
to Ana Makuc for translations in Slovene
to Forum ZFD – Bosnia and Herzegovina for financing of translations in Albanian, Bosnian, Macedonian and German
(translations made by Diwan Translation Agency, Sarajevo/ BiH) and for distribution through the project
MemorInmotion. Pedagogical tool on culture of remembrance

thanks also to

Tea Hvala, Jelena Petrović, Eli Krasniqi, Eriola Pira, Jurij Hadalin
Alma Lama and Luljeta Vuniqi
Forum ZFD

2015